Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 297

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptée

Nr. 297 Bern, Dienstag, 19. Dezember 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, mardi 19 décembre 1967 **No 297**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicites AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstresse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) le ligne de colonne d'un milimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Antrag auf Wiederinkraftsetzung des BRB über die Allgemeinverbindlicherklärung des GAV betreffend die Bedienungsgelder im schweizerischen Beherbergungsgewerbe. – Requête tendant à faire remettre en vigueur l'ACF qui étendait la convention collective de travail sur les taxes de service dans l'industrie hôtelière. – Domanda intesa a rimettere in vigore il DCF che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro concernente le tasse di servizio nell'industria svizzera degli alberghi.

Schiffsregister der Kantons Basel-Stadt.

Löwengarage Kreuzlingen AG., Kreuzlingen.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Accord commercial entre la Confédération suisse et la République française. – Handelsabkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Französischen Republik.

Verfügung des EVD über die Einfuhr von Eiern. – Ordonnance du DEP sur l'importation des œufs.

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Clearing-Verkehr; Ausweis (November). – Trafic de compensation; Situation (novembre).

Weihnachts- und Neujahrskarten; Frankierung. – Cartes de Noël et de Nouvel-An; affranchissement. – Cartoline di Natale e di Capodanno; affrancazione.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

11. Dezember 1967.

NFC Industrie-Maschinen AG (NFC Industrial Machines Ltd.), bisher in Glarus (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1966, Seite 3735). Die Generalversammlung vom 11. August 1967 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 9. September 1966 datierten, geändert. Die Firma lautet **IMZ Industrie-Maschinen Zürich AG (IMZ Industrial Machines Zurich AG)**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den An- und den Verkauf von Apparaten sowie die Projektierung, die Einrichtung und den Verkauf von Anlagen der Nahrungsmittel-, Brauerei- und Brennerei-Industrie und ferner den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 volleinbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen: gewöhnlicher oder eingeschriebener Brief oder telegraphisch oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Waldemar Kubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden und führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich. Ferner gehören dem Verwaltungsrat an Georg Sutro, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Walter Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Acton Trussel (England), welcher nun auch Direktor ist und nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien führt. Ernest Sittenfeld, Bürger der USA, in Portchester (New York, USA), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien; er ist nun ebenfalls Direktor. Neu sind zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sodann ernannt worden Curt J. Sittenfeld, Bürger der USA, in Scarsdale (New York, USA); Dr. Erich Seeger, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, Paul Bayer, deutscher Staatsangehöriger, in Hochberg am Neckar; und Dr. Kurt Seyfried, deutscher Staatsangehöriger, in Kornwestheim (Deutschland). Geschäftsdomizil: Mommsenstrasse 12 in Zürich 7.

11. Dezember 1967. Papier, Karton, Kunststoffe.

Brieger & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1967, Seite 2695). Die Generalversammlung vom 27. November 1967 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Brieger & Co., Aktiengesellschaft.** Die Gesellschaft bezweckt die Verarbeitung von und den Handel mit Papier, Karton, Kunststoffen sowie Erzeugnissen aus diesen Materialien und verwandten Artikeln und ist im Rahmen ihres Zweckes berechtigt, sich an branchenverwandten Unternehmungen zu beteiligen, solche zu erwerben und Liegenschaften, Patente und Lizenzen zu kaufen, zu verwalten oder zu veräussern. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern.

11. Dezember 1967. Grundstücke.

Dianthus AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1446). Ankauf, Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von Grundstücken und Vermögenswerten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 175 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 225 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 225 volliberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. Dezember 1967.

Aktiengesellschaft für Türautomation, bisher in Zürich 11 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1967, Seite 2126), Herstellung von Türautomationsanlagen usw. Die Generalversammlung vom 24. November 1967 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Dübendorf. Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 64.

11. Dezember 1967. Bauten.

Imonova AG, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1967, Seite 402), Planung und Erstellung von Bauten usw. Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1967 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Egg (Zürich). Emil Bertschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Tannweidstrasse 6, Esslingen.

11. Dezember 1967. Edelsteine, Schmuckwaren.

Thomas Färber, in Zürich. Inhaber: Thomas Färber, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 1. Handel en gros mit Edelsteinen und Schmuckwaren. Stampfenbachstrasse 42.

11. Dezember 1967.

Sporthaus Ernst Egli, in Rüti. Inhaber: Ernst Egli, von Bäretswil, in Rüti (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Erna Egli-Stocker, von Bäretswil, in Rüti (Zürich). Handel mit Sportartikeln. Walderstrasse 6.

11. Dezember 1967.

Eduard Hutter, Siebdruckerei, in Bassersdorf. Inhaber: Eduard Hutter, von Zürich, in Wallisellen. Siebdruckerei. Winterthurerstrasse 1228. Baltenswil.

11. Dezember 1967. Kaffee.

Procafe AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1967, Seite 2208), Handel mit Waren aller Art, insbesondere den Export von Kaffee aus Brasilien. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1967, Seite 3551) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. Dezember 1967.

CT-Treuhand, Zindel & Mettler, in Männedorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1965, Seite 4069). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. Dezember 1967. Autoreifen usw.

Pirelli Produkte AG (Produits Pirelli SA) (Prodotti Pirelli SA), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1967, Seite 640), Handel mit Autoreifen usw. Die Generalversammlung vom 28. November 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden, zerlegt in 1500 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

11. Dezember 1967. Eisen, Werkzeuge usw.

Aktiengesellschaft Geiser & Co., GECO (Société anonyme Geiser & Co. GECO), in Langenthal, Engros- und Detailhandel mit Eisen, Stahl, Metallen, Eisenwaren, Werkzeugen, Maschinen, Beschlägen, Haushalt- und Sportartikeln, Spielwaren und Brennmaterialien (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1967, Seite 304). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Dezember 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Chasseralstrasse 1 - 3.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

11. Dezember 1967.

Käsereigenossenschaft Weier, Burgistein, in Burgistein (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1965, Seite 1230). Ernst Portner, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurden als Präsident Ernst Beyeler, von Guggisberg, in Burgistein, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident Fritz Bräuchi, von Zimmerwald, in Burgistein. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

11. Dezember 1967.

Grastrocknungsgenossenschaft Oberes Gürbetal-Stockental, in Burgistein (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1966, Seite 4065). Fritz Hodler, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gewählt wurden: als Präsident Ernst Portner, von und in Burgistein, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident Johann Hadorn, von und in Forst (Bern), bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Bern

9. Dezember 1967.
Baugenossenschaft «Pro Familia Kirchacker» Bern, in Bern (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1967, Seite 2672). Neues Geschäftsdomizil: Bottigenstrasse 50, Bümpliz (bei E. Gilliéron, Präsident).

11. Dezember 1967. Lebensmittel, chemische Produkte, usw.
O. Walker & Co., in Bern, Handel mit Spezialprodukten für die Lebensmittel-, chemische- und pharmazeutische Industrie, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1952, Seite 2057). Es wohnen nun: Olivier Walker, unbeschränkt haftender Gesellschafter, in Gerzensee, und Hermann Walker, Kommanditär, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Weissensteinstrasse 33.

11. Dezember 1967. Lichtpausanstalt.
R.E. Suter, in Bern, Lichtpausanstalt (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1949, Seite 995). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäfts gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 19. September 1967 gehen über an die neue «Suter Repro AG», in Bern.

11. Dezember 1967. Lichtpausanstalt usw.
Suter Repro AG, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. September 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Lichtpaus-, Plandruck- und Reproduktionsanstalt sowie einer Offsetdruckerei, Handel mit technischen Papieren, reprographischen Materialien und einschlägigen Maschinen und Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «R.E. Suter», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 19. September 1967, nämlich Aktiven von Fr. 506 722.15 und Passiven von Fr. 44 281.60 zum Uebernahmepreis von Fr. 462 440.55, wofür der Sacheinleger 198 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 264 440.55 erhält. Franken 2000 sind bar auf das Grundkapital einbezahlt worden. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen und Einladungen durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Roland Erwin Suter, von Oberentfelden, in Mallorca (Spanien), Präsident; Dr. Bernhard Schaub, von Zürich und Ormalingen, in Zürich, Sekretär; Dr. Walter Deucher, von Steckborn, in Küsnacht (Zürich). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Krebs, von Niederwichtrach, in Bern. Geschäftslokal: Spitalgass-Passage 4.

12. Dezember 1967. Gartenbau.
Fritz Bürki, in Muri bei Bern, Gartenbau (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1948. Seite 731). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Dezember 1967. Gärtnerei.
Alfred Bürki, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Bürki, von Biglen, in Muri bei Bern. Gärtnerei. Florastrasse 12.

12. Dezember 1967.
Telettra-Telecommunications S.A., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. November 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Forschung, Studium, Entwicklung, Herstellung, Montage, Unterhalt, Instandstellung, Kauf und Verkauf sowie Einfuhr jeglicher Apparate und Ausrüstungen auf dem Gebiet der Elektronik, der Elektrotechnik und des Fernmeldewesens. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen auf diesem Gebiet beteiligen, solche finanzieren. Sie kann ihr Kapital namentlich für die Schaffung, Verwaltung, Verwertung und Liquidierung eines Portefeuilles, umfassend jegliche Titel, Patente und Lizenzen jeglicher Herkunft auf dem Gebiet der Elektronik, der Elektrotechnik und des Fernmeldewesens verwenden, sowie ausserdem die Vertretung für die Schweiz übernehmen und solche vergeben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Julien Fiorina, von Lancy, in Lausanne, Präsident; Philippe Andersen, von Morges, in Muri bei Bern, Sekretär; Pasquale Tartara, italienischer Staatsangehöriger, in Pavia (Italien). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Moos-Strasse 2, Gümligen.

12. Dezember 1967.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1967, Seite 3442), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jacques Jenny, Generaldirektor, ist erloschen. Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zumikon, ist zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Dezember 1967. Immobilien usw.
Indim A.G., in Bern, Kauf, Verwaltung, Vermietung, Belehnung und Verkauf von Immobilien (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1967, Seite 3356). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Jakob Bauer, von Romanshorn, in Muri bei Bern, und Ernst Huber, von Krauchthal, in Bern.

12. Dezember 1967. Nachrichtentechnik usw.
Hasler A.G., in Bern, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1967, Seite 3540). Ernst Huber ist nicht mehr Betriebsdirektor, bleibt jedoch Direktor und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Wegmüller, bisher Vizedirektor, wurde zum Betriebsdirektor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Tüscher, von Limpach, in Bern. Die Unterschrift von Walter Christener, Vizedirektor, ist erloschen.

12. Dezember 1967. Metzgerei, Wursterei.
Max Richard & Co., in Bern, Metzgerei und Wursterei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 642). Max Richard ist auf 31. Dezember 1966 ausgetreten. Die Firma wird geändert in **Richard & Co.**

Bureau Biel

11. Dezember 1967. Tankstelle.
Jakob Gurtner, in Biel, Esso-Benzin-Tankstelle Belvédère (SHAB. Nr. 291 vom 13. Dezember 1965, Seite 3902). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Burgdorf

11. Dezember 1967. Restaurant.
Alfred Schneeberger, in Burgdorf, Betrieb des Restaurants, Bar, Dancing «Falken» (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1962, Seite 2463). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

4. Dezember 1967.
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, das Getreide von den Mitgliedern unmittelbar nach der Ernte oder dem Dreschen zu übernehmen, es zu behandeln und zu lagern bis zur Uebergabe an den Bund sowie Lohnaufträge für die Reinigung und die Trocknung von Getreide auszuführen. Die Statuten datieren vom 12. Juli 1967 mit Ergänzung vom 25. November 1967. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50, Fr. 100, Fr. 200 und Fr. 300. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger oder, wenn es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung; Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien. Es sind dies: Ernst Utiger, von und in Wiggiswil, Präsident; Otto Vogt, von Schüpfen, in Diemerswil, Vizepräsident; Peter König, von und in Wiggiswil, Sekretär. Domizil: bei der Landw. Genossenschaft Münchenbuchsee und Umgebung.

Bureau Interlaken

7. Dezember 1967.
Sesselbahn Wengernalp Wixi–Lauberhornschulter, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3205), Aktiengesellschaft. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll einbezahlt.

7. Dezember 1967.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1967, Seite 2575). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jacques Jenny ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zumikon, stellvertretender Generaldirektor.

Bureau Laufen

9. Dezember 1967.
Milchgenossenschaft Röschenz, in Röschenz (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1963, Seite 1706). Aus dem Vorstand sind infolge Rücktritts ausgeschieden: Eugen Sütterlin, Präsident, und Beda Schnell-Lutz, Aktuar-Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurde als Aktuar-Kassier gewählt: Marcel Schnell,, von und in Röschenz. Othmar Weber, bisher Vizepräsident, wurde als Präsident und Ernst Weniger, Beisitzer, von Längenbühl, in Röschenz, als Vizepräsident gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar-Kassier zeichnen zu zweien.

11. Dezember 1967.
Gebr. Schnell, Zentralheizungen, in Röschenz. Roland Schnell und Anton Schnell, beide von und in Röschenz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 begonnen hat. Zentralheizungen und Rohrleitungsbau.

Bureau Thun

8. Dezember 1967.
Gerberkäse AG (Fromage Gerber SA) (Gerber Cheese Co. Ltd.), in Thun (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1967, Seite 926). Alfred Brawand, von Grindelwald, in Thun, bisher Vizedirektor, wurde zum stellvertretenden Direktor, und Walter Eichenberger, von Fahrwangen (Aargau), in Thun, dessen Prokura erloschen ist, zum Vizedirektor ernannt. Beide zeichnen wie bisher zu zweien unter sich oder mit einem übrigen Zeichnungsberechtigten.

11. Dezember 1967.
«Chemiserie Elite» Wilfried Kurth, Zweigniederlassung in Thun. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Lausanne im Handelsregister des Kantons Waadt seit 4. Juni 1965 (SHAB. vom 28. Juni 1965, Seite 2024) eingetragenen Einzelfirma «Chemiserie Elite» Wilfried Kurth» in Thun eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Wilfried Kurth, von Attiswil, in Prilly. Handel mit Herrenhemden und Zusatzartikeln. Bälliz 14.

Bureau Wangen a. d. A.

12. Dezember 1967. Brennstoffe, Motorfahrzeuge, Tea-Room.
Frau M. Bögli, in Niederbipp, Handel mit Brennstoffen und Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3400). Die Inhaberin wurde von Louis Bögli geschieden. Die Firma lautet nun Frau M. Leutwyler. Ergänzung zur Geschäftsnatur: Betrieb des Tea-Room Palma. Untere Dürrmühlestrasse 21.

12. Dezember 1967. Schreinerei usw.
Hans Wyss, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Hans Wyss, von Landiswil, in Niederbipp, Schreinerei und Holzwaren. Oberfeldweg 5.

12. Dezember 1967. Bäckerei, Lebensmittel.
Rudolf Jenni, in Inkwil. Inhaber der Firma ist Rudolf Jenni, von Signau, in Inkwil, Bäckerei, Lebens- und Futtermittelhandel.

12. Dezember 1967. Gasthof.
H. Bösiger-Zingg, in Oberbipp. Inhaber der Firma ist Heiri Bösiger-Zingg, von Untersteckholz, in Oberbipp. Betrieb des Gasthof Bären.

12. Dezember 1967. Maurerarbeiten.
Otto Ingold, in Bettenhausen. Inhaber der Firma ist Otto Ingold, von und in Bettenhausen. Maurergeschäft.

12. Dezember 1967. Uhren.
Terminsa Joh. Schär, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Johann Schär, von Dürrenroth, in Günsberg (Solothurn). Uhrenterminages. Dammweg 35.

12. Dezember 1967. Transporte.
P. Marti-Brechbühler, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Paul Marti-Brechbühler, von Wyssachen, in Niederbipp. Transporte. Dorfstrasse 26.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

11. Dezember 1967.

Alpfleckviehzuchtgenossenschaft Diemtigen I, in Diemtigen (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2090). Aus dem Vorstand sind die Mitglieder Oswald Dubach, Alfred Mani und Werner Kunz ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Erwin Klossner, von und in Diemtigen, als Präsident; Hans Stocker, von Zweisimmen und Boltigen, in Oey, Gemeinde Diemtigen, als Vizepräsident; Christian Boss, von Wilderswil, in Diemtigen, als Sekretär/Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär/Kassier zu zweien.

11. Dezember 1967. Gasthaus.

Erwin Klossner-Durand, in Diemtigen. Inhaber der Firma ist Erwin Klossner-Durand, von und in Diemtigen. Betrieb des Gasthauses Bergli. Bergli.

11. Dezember 1967. Bäckerei, Lebensmittel usw.

Arnold Wittwer-Hiltbrand, in Horben, Gemeinde Diemtigen. Inhaber der Firma ist Arnold Wittwer-Hiltbrand, von Linden (Bern), in Horben, Gemeinde Diemtigen. Bäckerei, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse, Merceriewaren. Walkenmatte.

Luzern - Lucerne - Lucerna

12. Dezember 1967.

Wohnbaugenossenschaft «Liwoba» Rothenburg, in Rothenburg. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 27. Oktober 1967 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern Wohnungen zu beschaffen durch Ankauf von Bauland, Uebernahme von Baurechtsland, Erstellung von Wohnhäusern, und Vermietung der Wohnungen an ihre Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Werner Glatt, von Willisau-Stadt; Sekretär: Josef Ursprung, von Ueken (Aargau) und Emmen; Kassier: Guido Nick, von Triengen, alle in Rothenburg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Mauritiusring 16 (beim Präsidenten).

12. Dezember 1967. Restaurant.

Josef Baumgartner, in Rothenburg. Inhaber dieser Firma ist Josef Baumgartner, von Malters, in Rothenburg. Betrieb des Restaurants Metzgerhalle.

12. Dezember 1967. Lebensmittel, Getränke.

Josef Furrer, in Buchs. Inhaber dieser Firma ist Josef Furrer, von Buchs (Luzern) und Pfeffikon, in Buchs. Handel mit Lebensmitteln und Getränken.

12. Dezember 1967. Bäckerei, Konditorei.

Jos. Hug Söhne, in Luzern, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1967, Seite 144). In diese Kollektivgesellschaft ist als weiterer Gesellschafter eingetreten: Paul Hug-Riedweg, von und in Luzern.

12. Dezember 1967.

Hug Brot A.G., in Littau, Bäckerei, Konditorei usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1967, Seite 144). Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Hug-Riedweg, von und in Luzern.

12. Dezember 1967.

Käsereigenossenschaft Kleinstein, in Werthenstein (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 701). Die Unterschrift des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Franz Röösli jun. ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Adolf Bieri, von und in Werthenstein. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

12. Dezember 1967.

Salvis A.G. Fabrik elektrischer Apparate, in Luzern (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1966, Seite 43). Die Prokura von Josef End ist erloschen.

12. Dezember 1967.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1967, Seite 2867), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jacques Jenny ist erloschen. Zum stellvertretenden Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zumikon ernannt.

12. Dezember 1967. Lebensmittel, Getränke.

Albert Schori, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Albert Schori, von Radelfingen bei Aarberg (Bern), in Luzern. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Hirtenhofstrasse 20.

12. Dezember 1967. Haushaltapparate usw.

A. Triner, in Luzern. Haushaltapparate usw. (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1967, Seite 3550). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Dezember 1967. Haushaltapparate usw.

Margaritha Winterfeld, in Luzern, Haushaltapparate usw. (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1967, Seite 3550). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Dezember 1967. Wäscherei, Glätterei.

W. & J. Winterfeld, in Luzern. Wäscherei, Glätterei (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1967, Seite 3631). Die beiden Kollektivgesellschafter leben miteinander in Gütergemeinschaft.

12. Dezember 1967. Buchhaltungen usw.

Margot Wilhelm, in Luzern, Büro für Buchhaltungen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 376). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 17. November 1967 über diese ausgeschlagene Verlassenschaft den Konkurs erkannt. Die Firma wird von Amtes wegen gestrichen.

Uri - Uri - Uri

11. Dezember 1967.

Gotthardserpentinwerk Berther & Levy, in Hospental (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1967, Seite 642), Kollektivgesellschaft. Das Obergericht Uri als zuständige Nachlassbehörde hat mit Entscheid vom 4. Oktober 1967 den von den Gläubigern angenommenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Die Zeichnungsberechtigung der Gesellschafter Curdin Berther und Josef Levy ist erloschen. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Hans Danioth, von Andermatt, in Altdorf; Willy Gamma, von Wassen, in Gurtnellen; Leopold Kreienbühl, von Altishofen, in Erstfeld. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Die Firma lautet: **Gotthardserpentinwerk Berther & Levy, in Nachlassliquidation.** Domizil: bei Fürsprech Hans Danioth, Bahnhofstrasse 37, Altdorf.

11. Dezember 1967. Bauarbeiten usw.

Walo Bertschinger AG., Zweigniederlassung in Altdorf, Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1966, Seite 2282), mit Hauptsitz in Zürich 5. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist an Peter Kündig erteilt worden; seine Prokura ist erloschen.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

3. November 1967.

Milchverwertungsgenossenschaft Wysserlen, in Kerns (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1953, Seite 690). Die Genossenschaft hat am 27. Februar 1966 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Dezember 1967.

Aktiengesellschaft Steinbruch Guber, in Alpnach (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1966, Seite 3967). Dr. Hans Beer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Bernhard Hammer zeichnet nun kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

11. Dezember 1967.

Normabau A.-G. Hergiswil, in Hergiswil, Erstellung und Verkauf von Bauten aller Art, vorwiegend unter Verwendung von normierten Bau-Elementen (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1967, Seite 2738). Dr. Walter Wili, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

11. Dezember 1967.

Aktiengesellschaft zur Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen (Société Anonyme pour la gérance d'immeubles et de participations), in Glarus, Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften aller Art (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1966, Seite 3275). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1967 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: die dauernde Beteiligung an anderen Unternehmungen jeder Art und die Verwaltung dieser Beteiligungen; die Verwaltung sowie den An- und Verkauf von Liegenschaften aller Art; die Uebernahme von Treuhandfunktionen; die Durchführung kaufmännischer und finanzieller Geschäfte aller Art. Zur Erfüllung ihres Zweckes kann die Gesellschaft Wertpapiere erwerben und veräussern. Dagegen wird sie sich für die Annahme fremder Gelder nicht öffentlich empfehlen. Gleichzeitig wurden die bisherigen 250 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhabertitel umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist nun eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. Dezember 1967. Beteiligungen usw.

Interpolytex AG, in Näfels, Beteiligung an Textilfabrikations-, Konfektions- und Handelsgesellschaften usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1967, Seite 3099). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1967 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Textinter AG.**

11. Dezember 1967.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1967, Seite 3100), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Generaldirektors Jacques Jenny ist erloschen. Als stellvertretender Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde ernannt: Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist (Aargau), in Zumikon (Zürich).

Zug - Zoug - Zugo

11. Dezember 1967.

Filmkapital-Beteiligungs AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Dezember 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmungen, insbesondere an solchen der Filmbranche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Knöpfel, von Stein (Appenzell A-Rh.), in Zollikon (Zürich). Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. H. Staub).

11. Dezember 1967. Dichtungsmaterial usw.

Bladimpex AG, in Zug. Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 1. Dezember 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import, Export und Vertretung von und Handel auf Kommissionsbasis mit Dichtungs-, Pumpen- und Filtermaterial im Zusammenahng mit Flüssigkeiten und Gas. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften, Beteiligungen, Patente und Lizenzen aller Art im In- und Ausland erwerben, verwalten und verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Otto Burki, von Biberist (Solothurn), in Zug, Präsident; Mario Hodler, von Gurzelen (Bern), in Küsnacht (Zürich), und Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon, Domizil: St. Michael (bei Dr. O. Burki).

11. Dezember 1967. Betriebsorganisation usw.

Interhold AG Filiale Zug, in Zug, Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften und Büchern juristischer und wissenschaftlicher Natur usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1960, Seite 2803), mit Hauptsitz in Zürich. In ihrer Generalversammlung vom 7. Juli 1964 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert. Zweck: Organisation und Betreuung von Gesellschaften und juristischen Personen jeder Art; Uebernahme von Verwaltungen und Erbringung kaufmännischer Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Dr. Erich Jucker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hugo A. Frey, von Hofstetten bei Elgg (Zürich), in Küsnacht (Zürich).

Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Knecht führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Rosa-Maria Wallach, von und in Zürich.

11. Dezember 1967. Industriearmaturen usw.
Newman Hender International A.G., in Zug, Ueberwachung, Koordination und Förderung des internationalen Geschäftes der «Newman Hender & Co. Limited», Woodchester, Stroud, Glos (England) usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1967, Seite 3022). Julian Moncur Lennox Howell ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er wurde zum Generaldirektor ernannt und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Franz Ray Newman, englischer Staatsangehöriger, in Stroud (England), gewählt.

11. Dezember 1967.
Diwag-Farben Holding G.m.b.H., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1967, Seite 1748). Die «Diwag Chemische Fabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung», Berlin, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 460 000 ist an die neue Gesellschafterin, die «Sikkens Lackfabriken GmbH», Emmerich (Bundesrepublik Deutschland), übergegangen.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

29 novembre 1967. Restaurant.
Le Frascati S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Frascati». Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Jacqueline Dutruit, de Froideville, à Lausanne, est administratrice unique avec signature individuelle.

11 décembre 1967. Droits de propriété.
Macap SA., à Fribourg. Suivant acte authentique du 6 décembre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition et l'administration de brevets, de licences et de tous autres droits de propriété industrielle dans les domaines de la mécanique, du caoutchouc et des plastiques, ainsi que de participations à des entreprises relevant de ces champs d'activité. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Charles-F. Gonseth, de Gessenay (Berne), à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue de Lausanne 82, chez Me Philippe Von der Weid.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

8. Dezember 1967.
Baugenossenschaft 2000, in Grenchen (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1965, Seite 3598). Neues Geschäftslokal: Kirchstrasse 43, im Büro der Firma «Senn & Bill, Architekten».

Bureau Olten-Gösgen

11. Dezember 1967. Grabmalkunst.
W. & B. Schibler, in Olten, Grabmalkunst, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1927, Seite 2151). Infolge Todes des Benjamin Schibler ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

11. Dezember 1967.
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Solothurn, in Solothurn. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, das von den Genossenschaftern produzierte Getreide unmittelbar nach der Ernte oder dem Dreschen zu übernehmen, zu behandeln und bis zur Abgabe an den Bund zu lagern, um damit den Genossenschaftern diese Arbeitsvorgänge rationell und kostensparend zu gestalten. Die Statuten datieren vom 17. Juli 1967. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 200, Fr. 300, Fr. 400 und Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder neben dem Genossenschaftsvermögen unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 9 bis 11 Mitgliedern. Präsident Max Witmer, von und in Langendorf, Vizepräsident Ernst Schären, von und in Solothurn, und Geschäftsführer Hermann Witmer, von und in Langendorf, zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Poststrasse 1, beim Nordwestverband landwirtschaftlicher Genossenschaften.

11. Dezember 1967.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1967, Seite 1480), mit Hauptsitz in Zürich. Der stellvertretende Generaldirektor Dr. Robert Holzach wohnt nun in Zumikon.

11. Dezember 1967. Lebensmittel usw.
Genossenschaft Migros Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1957, Seite 898). In der Urabstimmung der Mitglieder vom 5. Juni 1967 wurden die Fusion mit der «Genossenschaft Migros Aargau», in Suhr (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1967, Seite 3358), beschlossen und der Fusionsvertrag vom 28./30. März 1967 genehmigt. Demnach übernimmt die «Genossenschaft Migros Aargau» von der «Genossenschaft Migros Solothurn» nach Massgabe von Art. 914 OR sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1966 mit Wirkung ab 1. Januar 1967. Die «Genossenschaft Migros Solothurn» ist daher aufgelöst. Ihre sämtlichen Gläubiger sind befriedigt, bzw. sichergestellt. Die Firma wird daher gelöscht.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

8. Dezember 1967. Lebensmittel.
O. Pfau, in Binningen, Import von Lebensmitteln (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1958, Seite 1571). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Dezember 1967. Schreinerei.
Walter Schaub-Eggmann, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Schaub-Eggmann, von und in Sissach. Bau- und Möbelschreinerei. Allmendweg 31.

8. Dezember 1967. Hotel-Restaurant.
Alice Studer-Wirz, in Langenbruck. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Alice Studer-Wirz, von Wittnau, in Langenbruck. Betrieb des Hotel-Restaurants Kreuz. Hauptstrasse 21.

8. Dezember 1967. Gasthof.
Hans Rohrer-Peterhans, in Waldenburg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Rohrer-Peterhans, von Wintersingen (Basel-Landschaft), in Waldenburg. Betrieb des Gasthofs Casino. Hauptstrasse 88.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11. Dezember 1967. Garage, Lebensmittel.
Heinrich Bührer, in Bibern, Garage und mechanische Werkstätte; Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1965, Seite 1168). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Alice, geborene Schwab, allgemeine Gütergemeinschaft nach Art. 215 ff. ZGB vereinbart.

12. Dezember 1967. Restaurant.
R. Marti-Leppä, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Marti-Leppä, von Rüeggisberg (Bern), in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Thiergarten». Schönmaiengässchen 1.

12. Dezember 1967.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1967, Seite 2223), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Direktor Fritz Engelhart wohnt nun in Schaffhausen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

11. Dezember 1967. Dentalwaren usw.
Coltène A.G., in Altstätten, Handel mit sowie Herstellung und Vertrieb von Dentalwaren usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1967, Seite 3868). Albert Kehl führt anstelle der Einzelprokura nun Kollektivprokura zu zweien.

11. Dezember 1967.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Sankt Gallen (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1967, Seite 2627), Rorschach, Rapperswil, Flawil, Wil und Lichtensteig (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1967, Seite 1481), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der stellvertretende Generaldirektor Dr. Robert Holzach wohnt nun in Zumikon.

11. Dezember 1967.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Au, ehemals Sparkasse Au, in Au (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1967, Seite 1481), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der stellvertretende Generaldirektor Dr. Robert Holzach wohnt nun in Zumikon.

11. Dezember 1967.
ATF Auto-Fracht AG, in Wil, Durchführung von Autotransporten (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 221). Einzelprokura wurde erteilt an Viktor Martoglio, von Bauma (Zürich), in St. Gallen.

11. Dezember 1967.
Versuchsbetrieb Rüti AG, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil, Fortführung des bestehenden Versuchsbetriebes für Tierernährung in Rüti, Züberwangen usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 221). Einzelprokura wurde erteilt an Viktor Martoglio, von Bauma (Zürich), in St. Gallen.

11. Dezember 1967. Futtermittel usw.
Fritz Marti AG. St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Futtermitteln en gros usw. (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1967, Seite 3275). Einzelprokura wurde erteilt an Viktor Martoglio, von Bauma (Zürich), in St. Gallen.

11. Dezember 1967. Stickereien.
Theodor Locher & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1965, Seite 143). Einzelprokura wurde erteilt an Max Baumann, von Wittenbach, in St. Gallen.

11. Dezember 1967. Technische Neuheiten.
A. C. Schawalder, in St. Gallen, Vertrieb von technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1966, Seite 456). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 25. September 1967 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Laut Verfügung vom 21. November 1967 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht mehr weitergeführt wird, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. Dezember 1967. Schweinehandel.
Walter Schmid, in Bronschhofen, Schweinehandel (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1966, Seite 2651). Geschäftsdomizil: Braunauerstrasse, Rossrüti.

11. Dezember 1967. Käserei.
Furrer Xaver, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Xaver Furrer, von Schwarzenbach (Luzern), in Kirchberg. Käserei. Müselbach.

11. Dezember 1967. Holz, Sägerei usw.
Gottlieb Widmer, in Thalbach, Gemeinde Kirchberg, Holzhandlung, Sägerei und Hobelwerk (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1926, Seite 787). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Dezember 1967. Baugeschäft.
G. Schlauri-Bruggmann, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau) (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1958, Seite 511). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Dezember 1967.
Weder Eduard, Plattenbeläge & Kunststeinarbeiten, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Eduard Weder, von und in Diepoldsau. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Weder-Gruber, von und in Diepoldsau. Ausführung von Plattenbelägen und Kunststeinarbeiten. Mittelfeldli.

11. Dezember 1967. Technische Apparate usw.
Rolf Gautschi Cosmos Produktion, in Buchs, Vertrieb technischer Apparate usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1967, Seite 2965). Einzelprokura wurde erteilt an Uwe Rehfeld, von Deutschland, in Nendeln (Liechtenstein).

Graubünden - Grisons - Grigioni

11. Dezember 1967. Edelsteine usw.
Ulrich Schamaun & Co., in Seewis i. Pr., Export von und Handel mit Edelsteinen und Halbedelsteien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 30. März 1944, Seite 1287). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

11 dicembre 1967. Titoli, ecc.
Boldo S.A., in San Vittore. Conformemente all'atto pubblico di costituzione e agli statuti del 6 dicembre 1967 sussiste una società anonima sotto questa ragione sociale. Scopo: compara-vendita di titoli; la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari; l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili di ogni genere in Svizzera o all'estero, ad eccezione che nel cantone dei Grigioni. Il capitale sociale ammonta a fr. 50 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone di 1 o più membri, attualmente dall'amministratore unico Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso l'amministratore unico Remo Storni.

11. Dezember 1967. Herrenbekleidung, Sportartikel.
Leisinger, in Davos-Dorf, Herrenmode und Sportartikel (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1933, Seite 2671). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

11. Dezember 1967.
A. Mathis, Armag-Bauelemente & Bauschreinerei, in Cur. Fabrikation von Bauelementen und Bauschreinerei (SHAB Nr. 210 vom 8. September 1966, Seite 2845). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Georg Hosang, von Mutten, in Chur, und Paul Hartkopf, von und in Mels (St. Gallen).

11. Dezember 1967. Garage.
G. Ambühl A.G., in Landquart, Gemeinde Igis, Garage (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1966, Seite 1050). Gaudenz Ambühl, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Elsbeth Ambühl-Krämer, Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

11. Dezember 1967. Reise- und Sportartikel.
Paul Flück, jun., in Pontresina, Handel mit Reise- und Sportartikeln usw. (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2852). Die Firma wird geändert in **P. Flück**.

12. Dezember 1967.
Architekta-Bau-AG Chur, in Chur, Projektierung und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1965, Seite 1308). Neue Domiziladresse: c/o Dr. Renato Caduff, Kurfirstenstrasse 19.

12. Dezember 1967. Finanzierungen.
Sumacon AG Chur, in Chur, Finanzierungen aller Art (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1966, Seite 1513). Neue Domiziladresse: c/o Dr. Renato Caduff, Kurfirstenstrasse 19.

12. Dezember 1967. Apotheke.
Peter Jörger's Erben, in Chur, Landi-Apotheke, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1967, Seite 2390). Die Firma wird geändert in: **Jörger & Co.**

12. Dezember 1967. Restaurant.
Barla Dosch, in Chur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Barla Dosch-Elvedi, von Cunter, in Chur. Betrieb des Restaurants Drei Bünde. Reichgasse/Rabengasse 2.

12 dicembre 1967. Titoli, ecc.
Tarpea S.A., in San Vittore. Con atto pubblico e statuto del 9 dicembre 1967 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compra-vendita di titoli; la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari; l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione d'immobili d'ogni genere in Svizzera o all'estero, ad eccezione che nel cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

12. Dezember 1967.
Maschinenbau-Lizenz A.G. (Machinery Construction-Licence Ltd.), in Chur, Verwertung von Erfindungen und Patenten usw. (SHAB. Nr. 244 vom 19. Oktober 1965, Seite 3276). Dr. Heinz Friedrich Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Albert Lardelli, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln wie bisher.

12. Dezember 1967.
Bündner Privatbank in Liquidation, in Chur, mit Zweigniederlassungen in Davos und St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 119). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

12. Dezember 1967.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisse) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1967, Seite 2015), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma der Zweigniederlassung Chur lautet nun: **Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Chur, vormals Bündner Privatbank (Union de Banques Suisse, Succursale à Coire, anc. Banque Privée des Grisons) (Unione di Banche Svizzere, Succursale in Coira, già Banca Privata Grigionese) (Union Bank of Switzerland, Branch Chur, formerly «Bündner Privatbank»).**

12. Dezember 1967. Kaffee, Tee.
Schleuniger & Co., in Chur. Josef Schleuniger, von Klingnau (Aargau), in Domat/Ems, und Hansjörg Geiger, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1967 ihren Anfang nahm. Handel mit Kaffee und Tee. Salvatorenstrasse 33.

12. Dezember 1967.
Silopark SA, in St. Moritz, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Patenten, Verfahrensrechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 519). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1967 wurde die Firma geändert in **Silopark Brevetti SA**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

12 dicembre 1967. Birreria.
Bognuda Graziano, in Bellinzona, esercizio Birreria Dogana (FUSC. del 27 novembre 1964, N° 277, pagina 3569). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessione del commercio.

12 dicembre 1967. Pasticceria, ecc.
Bazzini Luigi, in Giubiasco, pasticceria e panificio (FUSC. del 4 novembre 1935, N° 258, pagina 2707). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

12 dicembre 1967. Vini, ecc.
Livio Capezzoli S.A. in liquidazione, in Bellinzona, produzione e commercio vini, ecc. (FUSC. del 7 marzo 1963, N° 55, pagina 684). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

12 dicembre 1967.
Società Anonima del Linoleum di Giubiasco (Svizzera), in Giubiasco (FUSC. del 26 maggio 1967, N° 120, pagina 1799). Roberto Zoelly non è più membro del consiglio di amministrazione nè direttore, per cui la sua firma viene estinta. I poteri di Hans Michel-Santucci, procuratore, sono pure estinti.

12 dicembre 1967.
Unione di Banche Svizzere, succursale di Bellinzona (FUSC. del 1° giugno 1967, N° 125, pagina 1875), società anonima con sede principale a Zurigo. Il Dr Robert Holzach abita ora a Zumikon.

12 dicembre 1967. Immobili, ecc.
Noverasca S.A., in Bellinzona, progettazione, impianto, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC. del 5 dicembre 1966, N° 285, pagina 3847). Sergio Macchi non è più amministratore unico e i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominato Francesco Belletti, da ed in Cadenazzo, amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: Via Convento 9, Bellinzona.

Ufficio di Faido

11 dicembre 1967. Gestione di mense, ristoranti, ecc.
Lentini & Ci SA, in Faido (FUSC. del 2 dicembre 1966, N° 283, pagina 3818). Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 300 000 a fr. 400 000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza dall'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 5 dicembre 1967. E stato nominato nuovo membro del consiglio di amministrazione Remo Storni, da ed in San Vittore, il quale vincolerà la società con firma collettiva a due con qualsiasi altro membro del consiglio di amministrazione.

Ufficio di Lugano

11 dicembre 1967. Partecipazioni, ecc.
Clodholding S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 5 dicembre 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Orazio Dotta, da Airolo, in Castagnola, presidente; Renato Zocchi, da Taverne-Torricella, in Paradiso, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

11 dicembre 1967.
Termocasa di Mariella Tunesi-Piazza, commercio combustibili, in Melide, commercio combustibili (FUSC. del 14 novembre 1966, N° 267, pagina 3599). La ditta è cancellata per cessazione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale: Termocasa di Claudio Tunesi, commercio combustibili», in Melide, qui sotto iscritta.

11 dicembre 1967.
Termocasa di Claudio Tunesi, commercio combustibili, in Melide. Titolare: Claudio Tunesi, da Gerra Verzasca, in Melide. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Termocasa di Mariella Tunesi-Piazza, commercio combustibili», in Melide. Commercio combustibili.

11 dicembre 1967. Merci di ogni genere, ecc.
Intexcover S.A., in Lugano, la compra, la vendita di merci d'ogni genere, ecc. (FUSC. del 4 agosto 1967, N° 180, pagina 2641). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

11 dicembre 1967. Ristorante, ecc.
Bernasconi Arturo, in Lugano. Titolare: Arturo Bernasconi, da Paradiso, in Lugano. Esercizio del Ristorante Cyrano. Corso Pestalozzi 27.

11 dicembre 1967. Ristorante, ecc.
Bergamini Clinio, in Lugano. Titolare: Clinio Bergamini, di nazionalità italiana, in Lugano. Esercizio del Ristorante Taverna di S. Luca. Viale Stefano Franscini 44.

11 dicembre 1967. Bar.
Vischi Angelo, in Lugano. Titolare: Angelo Vischi, di nazionalità italiana, in Lugano. Esercizio del Bar Noé. Via Soave 5.

11 dicembre 1967.
Luigi Giorgetti Impresa Costruzioni S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 2 dicembre 1967. Scopo: l'esercizio di una impresa di costruzioni del genio edile e del genio civile. Capitale: fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Luigi Giorgetti, in Lugano, apporta alla società macchine, attrezzi, ecc., come ad inventario annesso allo statuto e all'atto di fondazione del 2 dicembre 1967, stimato in fr. 199 000 ed accettato dalla società per fr. 199 000 mediante rimessa all'apportatore di 199 azioni al portatore da fr. 1000

cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Luigi Giorgetti, da Carabietta, in Lugano. Recapito: Via Zurigo 34, presso l'amministratore unico.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

11 décembre 1967. Horlogerie.

Rochat Genevaz fils et Cie, à Mont-La-Ville, fournitures d'horlogerie, sertissage pierres fines en tous genres pour horlogerie et bijouterie, société en nom collectif (FOSC. du 25 octobre 1961, N° 250, page 3095). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1967. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

7 décembre 1967.

Sinpro S.A. des Produits pour l'Industrie, à Lausanne (FOSC. du 3 juin 1966, page 1809). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveaux statuts: 4 décembre 1967. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000.

8 décembre 1967.

Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie, à Lausanne, association (FOSC. du 29 juillet 1963, page 2218). Dans son assemblée générale du 30 novembre 1966, la dite association a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Elle est radiée du registre du commerce. Les actifs et passifs sont repris par l'«Association des Industries Vaudoises – Chambre Vaudoise du Commerce et de l'Industrie», association, à Lausanne, ci-après inscrite.

8 décembre 1967.

Association des Industries Vaudoises, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 4 novembre 1957, page 2889). Date de la dissolution: 30 novembre 1966. La liquidation est terminée; la raison sociale ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord. Les actifs et passifs sont repris par l'«Association des Industries Vaudoises – Chambre Vaudoise du Commerce et de l'Industrie», association, à Lausanne, ci-après inscrite.

8 décembre 1967.

Association des Industries Vaudoises – Chambre Vaudoise du Commerce et de l'Industrie, à Lausanne, association. Date des statuts: 30 novembre 1966. But: sauvegarde des intérêts généraux de l'industrie et du commerce dans le cadre de l'économie vaudoise. En particulier: elle étudie les problèmes économiques, sociaux, financiers, juridiques et fiscaux intéressant l'économie privée et notamment l'industrie et le commerce; elle en recherche les solutions et prend toutes mesures utiles à leur application; elle représente les milieux de l'industrie et du commerce auprès des pouvoirs publics et des organisations de l'économie; elle contribue au développement de l'industrie et du commerce et, s'il y a lieu, crée et gère toute institution utile à cet effet; elle s'occupe des relations entre employeurs, d'une part, et employés et ouvriers, d'autre part; elle prend les mesures propres à lutter contre le chômage; elle organise des caisses d'assurances sociales. L'association reprend à titre universel, valeur 1er janvier 1967, les actifs et passifs de la «Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie», radiée, et de l'«Association des Industries Vaudoises», dissoute, les deux à Lausanne. Ressources: finances d'entrée, cotisations annuelles, ressources administratives, contribution spéciales, cotisations volontaires, dons et legs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Organes: assemblée générale des sociétaires; assemblée des délégués; conseil d'administration; comité de direction; contrôleurs aux comptes. L'association est engagée par la signature collective à deux de Raymond Devrient, de Bussy-Chardonney, à Pully, président; Jean-Louis de Coulon, de Neuchâtel, à Pully, vice-président; André Baumgartner, de Lausanne et Cham, à Lausanne, directeur, et Jean Belet, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire général. Adresse: rue du Grand-Pont 12.

11 décembre 1967.

S.I. Chemin du Châtelard N° 4 S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 juillet 1965, page 2145). Edouard Braun, d'Orbe, à Lausanne, est nommé président, avec signature collective à deux. Edouard Kellenberger reste administrateur, mais n'est plus président; il continue à signer collectivement à deux.

11 décembre 1967.

Logement idéal – Société coopérative, à Lausanne (FOSC. du 19 novembre 1965, page 3646). Statuts modifiés le 31 août 1967, sur des points non soumis à publication. L'administrateur Victor Marquis est décédé; sa signature est radiée. Marcel Noverraz, administrateur, est nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur et membre du comité de direction, avec signature collective à deux: Maurice Carey, de Lignerolle, à Lausanne.

11 décembre 1967. Appareils et instruments scientifiques, etc.

Applied Research Laboratories (Switzerland) S.A. Lausanne, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 7 décembre 1967. But: fabrication, montage, vente en gros ou au détail, exportation d'instruments et appareils scientifiques, en particulier d'appareils spectographiques, d'articles d'optique, appareils pour l'examen des yeux, objectifs en tous genres, fournitures et articles pour la photographie. Apport: actif et passif de la société «Applied Research Laboratories, Inc. à Wilmington (Delaware) et Glendale (Calif.), succursale de Lausanne», selon bilan au 19 août 1967 figurant dans la convention du 7 décembre 1967 annexée à l'acte authentique. Actif: fr. 3 610 741.46, passif: fr. 2 424 457.79, actif net: fr. 1 186 283.67, accepté pour ce prix, dont fr. 950 000 imputé sur le capital. Capital: francs 1 000 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 10 000, entièrement libérées, dont fr. 50 000 par compensation de créances. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 7 membres, composé de Robert-A. Hawkins, des USA, à La Conversion, commune de Lutry, président; Willi Strub, de Lütisburg (St-Gall), à Renens, et Wilfried Vogel, de Zurich, à Cully. Signature individuelle du président et signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: avenue de Montchoisi 9.

Bureau de Moudon

11 décembre 1967. Immeubles.

S.I. Le Combremont, à Moudon, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 mai 1965, page 1618). L'administrateur unique Siegfried Imesch a démissionné; sa signature est radiée. Georges Tillmann, de Niederried (Berne), à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Les bureaux sont actuellement chez la Banque Romande, 8, boulevard du Théâtre, Genève.

Bureau de Payerne

Complément.

Bitternaz S.A., à Corcelles-près-Payerne (FOSC. du 8 décembre 1967, page 4041). Raymond Rüfenacht, de Vechigen (Berne) et Corcelles-près-Payerne, à Corcelles-près-Payerne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Bureau de Rolle

11 décembre 1967. Immeubles.

S.I. Gemob, à Rolle. Suivant acte authentique et statuts du 4 décembre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente, en bloc ou en détail. Elle pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières, industrielles, immobilières ou mobilières s'y rapportant. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 300 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société d'un immeuble situé à Nyon, rue de la Colombière 8, soit la parcelle 444 du plan folio 6 de la commune de Nyon, d'une surface de 279 m², pour le prix de fr. 180 000 payé partie par reprise de la dette hypothécaire pour fr. 47 874.75, partie par la remise de 120 actions de fr. 500 aux apporteurs, entièrement libérées, et le solde en espèces. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jacques Curchod, de Dommartin et Chardonney-Montaubion, à Mont-sur-Rolle, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: chez Curchod, Baeriswyl et Cie, S.A., à Rolle.

Bureau de Vevey

11 décembre 1967. Hôtel-restaurant.

B. Blumenthal, à Montreux. Chef de la maison: Benno Blumenthal, de Villa (Grisons), à Montreux. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel-restaurant du Vieux Montreux». Rue du Marché 23.

11 décembre 1967.

Société pour la vente des Engrais à base d'humus S.A., à Vevey (FOSC. du 3 février 1961, page 349). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 1er décembre 1967, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société pour la vente des Engrais à base d'humus S.A. en liqon**, par Jean Riesenmey, de Frauenkappelen, à Prilly, et par Henry Bény, de et à La Tour-de-Peilz, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Les pouvoirs d'Henri Bény en tant qu'administrateur sont ainsi radiés. Les signatures des administrateurs Nelly Bény et Emile Bron sont également radiées. Adresse pour la liquidation: Lausanne, avenue Jomini 8, à la Fiduciaire des Arts et Métiers S.A.

11 décembre 1967.

Union de Banques Suisses, succursales de Montreux et Vevey (FOSC. du 19 juin 1967, page 2079), société anonyme avec siège à Zurich. Le directeur général adjoint Robert Holzach est domicilié à Zumikon.

Bureau d'Yverdon

11 décembre 1967. Vins, liqueurs.

La Tour S.A., à Yverdon, l'achat et la vente de vins et liqueurs en gros et en détail (FOSC. du 14 novembre 1966, page 3601. Georges Besse, de Ste-Croix, à Lausanne, a été nommé comme nouvel administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chacun de ces administrateurs, Marcel Besse, nommé président, et Georges Besse, secrétaire.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

4. Dezember 1967. Slotbahnen, Spielsalons.

Slot-Racing AG, in Saas-Fee. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. November 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Slot-Bahnen und Spielsalons. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 30 000 liberiert und zwar durch Barzahlungen im Betrage von Franken 27 000 und durch eine Sacheinlage im Werte von Fr. 3000. Die Gesellschaft erwirbt eine Slot-Racing-Bahn gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. November 1967 zum Preise von Fr. 4000. Für diesen Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 10 mit 60 % lieberierte Namenaktien zu Fr. 500, d. h. Fr. 3000, während der Restbetrag von Fr. 1000 bar bezahlt wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem bis mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: René Schmutz, von Worb, in Bern, als Präsident; Calogero Seddio, italienischer Staatsangehöriger, in Varese (Italien), Mitglied und Elisabeth Frauenfelder, von Henggart (Zürich), in Bern, Sekretärin. René Schmutz führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Chalet Bielmatt.

Bureau de Sion

11 décembre 1967.

Téléphonie S.A. Succursale de Sion, à Sion (FOSC. du 24 octobre 1966, N° 249, page 3347), avec siège principal à Lausanne. La signature d'Edmond Tenthorey, directeur d'exploitation, est radiée. Jean-Pierre Dessemontet, de Belmont sur Yverdon et Gressy, à Crissier, est nommé sous-directeur. Il engage l'ensemble de l'établissement par sa signature collective à deux avec une autre personne autorisée à signer.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

11 décembre 1967.

Société d'Etudes et de Constructions Industrielles et d'Entretien (SECIE) S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 6 décembre

1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but les études d'installations, la fabrication éventuelle des éléments, les transports, manutentions et le levage de pièces de tous tonnages, les réglages mécaniques de ces appareils, la fourniture, la fabrication et le montage de tuyauterie de toutes natures et pressions, ainsi que tous travaux s'y rattachant. Elle a également pour but d'assurer la fourniture et la mise en oeuvre de tous moyens en matériel et en personnel pour l'entretien d'usines existantes. La société peut céder à d'autres entreprises suisses ou étrangères l'exécution de contrats de travaux et s'intéresser à toutes entreprises se rattachant à son objet. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 1000 actions de fr. 500 chacune nominatives. Le capital est libéré à concurrence de francs 100 000. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: René Ponticelli, d'origine française, à Le Perreux (Val-de-Marne, France), président; Céleste Ponticelli, d'origine française, à Paris, vice-président; Bruno Muller, de Bremgarten (Argovie), à Areuse, commune de Boudry, secrétaire; Paul Henri Fellrath, de Delémont, à Cortaillod, et Maria Franziska Caluori et Bonaduz (Grisons), à Bâle. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire. Locaux: rue du Temple Neuf 4 (c/o Fiduciaire et gérances Bruno Muller).

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der Pfandbrief vom 7. Februar 1895 von Fr. 6100.—, Grundbuch 38, Fol. 21, haftend auf St. Stephan G. Bl. 1168, Mutzenfluhgelände des Emil Wyssen-Bergmann, Matten i. S. wird vermisst.

Jedermann, der über den Verbleib des Titels Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim unterzeichneten Richter zu melden. Nach Ablauf der Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (951³)

3771 Blankenburg, den 13. Dezember 1967

Der Gerichtspräsident: v. Grünigen

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichts wird folgende vermisste Schuldurkunde aufgerufen:

Kaufschuldbrief von Fr. 420.—, ausgestellt am 25. Oktober 1882, lautend auf die Geschwister Jakob, Anna Maria und Hermann Bodmer, Kinder des Hans Jacob Bodmer, in Fällanden, lastend auf der Liegenschaft der Schuldner im Unterriedt, in Fällanden (zirka 19 Aren, 54 m² Wiesen), heutiger Pfandeigentümer Fritz Bodmer, geboren 1896, von Fällanden, Landwirt, in der Bollenrüti, Fällanden, letzte bekannte Inhaber Erben des Johann Jakob Zöllinger, Rudolfen selig Sohn, genannt Langen (Grundprotokoll Fällanden, Bd. 17, pg. 165).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (67³/68)

8610 Uster, den 19. Dezember 1967 **Bezirksgerichtskanzlei Uster**

Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. November 1967 wurde der vermisste Schuldbrief von Franken 1700.—, ausgefertigt am 21. November 1898 auf Jakob Spillmann, Gärtner, in Ober-Rifferswil, als Schuldner, und Bezirksrichter J. J. Grob, daselbst, als Gläubiger (seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend), vorgangsfrei lastend auf einem Drittel Wohnhaus nebst Hofstatt, dem mittleren Teil, Assek. Nr. 4a (neu Nr. 45), der westlichen Hälfte am Stall und Heuboden in der Scheune Assek. Nr. 4c (neu Nr. 45), der First nach geteilt, ohne Anteil am Tenn, und auf ungefähr einer Are Garten vor dem Haus, im Gemeindebanne Rifferswil (Grundprot. Rifferswil, Bd. 13, S. 392/3; heutige Grundpfandeigentümerin die Gemeinde Rifferswil; letztbekannte Schuldbriefgläubigerin: Frau Bertha Vannozzi-Grob, in Ober-Rifferswil), als kraftlos erklärt.

8910 Affoltern a. A., den 13. Dezember 1967 (849)

Bezirksgerichtskanzlei Affoltern,
der Substitut: Kaiser

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 288 vom 8. Dezember 1966, Seite 3899, als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief über Fr. 3000.— zugunsten von Franz Althaus, Schmied, Hindelbank, eingetragen den 25. Juni 1924, Belcg I/2973, lastend in der V. Pfandstelle auf der Liegenschaft Hindelbank-Grundbuchblätter Nrn. 18 + 19, Maximalzinsfuss 6%, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (850)

3400 Burgdorf, 15. Dezember 1967 **Der Gerichtspräsident II:**
Morgenthaler

Der Schuldbrief von Fr. 2000.— im 2. Rang, datiert den 11. April 1961, lastend auf der Parzelle Nr. 458 I E., Bl. 267, provisorisches Grundbuch Gerlikon, Schuldner und Pfandeigentümerin: Fanny Faistauer geschiedene Hugener, Zell am See (Oesterreich), Gläubiger: Heinrich Ilg, Taxihalter, Gerlikon, wird, nachdem er innert der Auskündungsfrist nicht vorgelegt worden ist, kraftlos erklärt. (952)

8500 Frauenfeld, den 15. Dezember 1967

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Antrag

auf Wiederinkraftsetzung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Bedienungsgelder im schweizerischen Beherbergungsgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 7)

Die vertragschliessenden Verbände beantragten, den Bundesratsbeschluss vom 3. April 1962 (BBl 1962, I, 849) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Bedienungsgelder im schweizerischen Beherbergungsgewerbe mit Wirkung bis zum **31. Dezember 1970** wieder in Kraft zu setzen.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 4 Exemplaren einzureichen. (AA. 517)

3003 Bern, den 19. Dezember 1967

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Requête

tendant à faire remettre en vigueur l'arrêté du Conseil fédéral qui étendait la convention collective de travail sur les taxes de service dans l'industrie hôtelière

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral remette en vigueur, avec effet jusqu'au **31 décembre 1970**, son arrêté du 3 avril 1962 (FF 1962, I, 881) qui étendait la convention collective de travail sur les taxes de service dans l'industrie hôtelière.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en quatre exemplaires, dans les quatorze jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Berne, le 19 décembre 1967 **Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail**

Domanda

intesa a rimettere in vigore il decreto del Consiglio federale che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro concernente le tasse di servizio nell'industria svizzera degli alberghi

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di rimettere in vigore, con effetto fino al **31 dicembre 1970**, il decreto del Consiglio federale del 3 aprile 1962 (FF 1962, 667) che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro concernente le tasse di servizio nell'industria svizzera degli alberghi.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in quattro esemplari e motivate, entro 14 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, 19 dicembre 1967 **Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro**

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1958 in Gustavsburg bei Mainz erbaute Motor-Güterschiff **Engelberg** (ex. Wintrans 20), ist vom Eigentümer, Johann Lauter, in Muttenz, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 358)

4000 Basel, den 14. Dezember 1967 **Schiffregister Basel-Stadt**

Löwengarage Kreuzlingen AG., Kreuzlingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 29. November 1967 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird vom Verwaltungsrat durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR eingeladen, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Sekretär des Verwaltungsrates, Dr. K. Etter, Direktor der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zürich, anzumelden. (356¹)

8021 Zürich, 13. Dezember 1967

Löwengarage Kreuzlingen AG. in Liq.
Im Auftrag des Verwaltungsrates:
Dr. K. Etter

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Accord commercial entre la Confédération suisse et la République française

Conclu à Paris le 28 novembre 1967

Date de l'entrée en vigueur: 1er janvier 1968

Le gouvernement de la Confédération suisse et le gouvernement de la République française, désireux de faciliter le développement des échanges commerciaux entre les deux Etats, sont convenus de ce qui suit:

Article premier

Les deux gouvernements s'accordent un traitement aussi favorable que possible pour l'importation et, le cas échéant, l'exportation des marchandises qui sont encore soumises dans l'un ou l'autre pays à un régime de restriction.

Article 2

Le gouvernement suisse autorise l'importation des marchandises françaises figurant dans la liste A annexée au présent accord, à concurrence des quantités ou valeurs annuelles indiquées pour chacune d'entre elles.

Article 3

Le gouvernement français autorise l'importation des marchandises suisses figurant dans la liste B annexée au présent accord, à concurrence des quantités ou valeurs annuelles inscrites pour chacune d'entre elles.

Article 4

Sont considérés comme suisses les produits originaires et en provenance de la Confédération suisse et comme français les produits originaires et en provenance de la République française.

Article 5

Lorsque les obligations découlant des traités instituant la Communauté Economique Européenne ou l'Association Européenne de Libre-Echange le rendent nécessaire, des négociations sont ouvertes dans les meilleurs délais, afin d'apporter au présent accord toutes modifications utiles.

Article 6

Une commission mixte surveille l'application des dispositions du présent accord et formule toute proposition utile en vue d'améliorer les relations économiques et financières entre les deux Etats. Elle se réunit à la demande de l'une des Parties contractantes.

Article 7

Le présent accord étend ses effets à la Principauté de Liechtenstein aussi longtemps que celle-ci est liée à la Confédération suisse par un traité d'union douanière.

Article 8

Le présent accord entre en vigueur le 1er janvier 1968 et vient à expiration le 31 décembre 1968.

Il est renouvelable d'année en année par tacite reconduction pour une période d'un an tant que l'une ou l'autre Partie contractante ne l'a pas dénoncé par écrit par un préavis de trois mois au moins avant son expiration.

Fait à Paris, le 28 novembre 1967, en double exemplaire.

Pour le gouvernement de la Confédération suisse:
(sig.) A. Weitnauer

Pour le gouvernement de la République française:
(sig.) T. de Courson

LISTE A

Importations de produits français en Suisse

N° d'ordre	N° du tarif suisse	Désignation des marchandises	Contingent annuel
1	1001.12	Froment dénaturé	20 000 t
2	1004.01 ex	Avoine autre (que de semences sélectionnées)	PM
3	1003.01 ex	Orge autre (que de semences sélectionnées)	PM
4	1006	Riz	PM
5	1007.01	Autres céréales	500 t
6	1005.01	Maïs	PM
7	0705.10.12	Haricots et pois	250 t
8	0705.14	Autres légumes à cosses	1500 t
9	Divers	Farines de céréales, de riz, de maïs et de légumineuses	PM
10	0701.42	Pommes de terre (autres que de semence) y compris pommes de terre primeurs	PM
11	0701.40	Pommes de terre de semence	1500 t
12	Diverses positions du chapitre 02	Viande fraîche, autre que de porc y compris viande Kosher	1000 t
13	0206.10 ex 1602.20	Jambon salé, fumé	PM
14	Diverses positions du chapitre 02	Viande conservée	PM
15	1601.10 1601.20 ex	Saucissons et similaires (secs), à l'exclusion de saucisses cuites	110 t
16	1601.01 ex 20 1602. ex 30	Plats cuisinés comportant 10% et moins de 20% de viande ou de saucisse	80 t
17	1501.10	Saindoux	PM
18	1303.40.50	Pectine	30 t
19	2205.10 et 20	Vins rouges en fûts, dont au moins 165 000 hl d'appellation contrôlée	180 000 hl
20	0101.10	Chevaux de boucherie	600 têtes
21	0101.14 ex	Chevaux de selle	500 têtes
22	0101.40 ex	Mulets	75 têtes
23	0102 ex	Bovins de boucherie	2000 têtes
24	0103.10 0103.14	Porcs de boucherie	PM
25	0602 ex	Plantes d'ornement et de pépinières	50 t
26	Divers	Tourteaux et farines de tourteaux, caroubes	PM
27	2302.01 ex	Son	PM
28	1101.30 ex	Farine dénaturée pour le bétail	PM
29	2303.01 ex	Déchets de la fabrication de l'amidon de maïs	PM
30	2304.01 ex 2302.01 ex	Autres déchets de la minoterie pour l'alimentation du bétail	PM
31	Divers	Graines de canari, vesces, lèves de lupin, graines de gesses, pois chiches, graines d'ers et autres légumes à cosses pour l'affouragement	PM
32	0602 ex	Rosiers sauvageons, porte-greffes	5 t

LISTE B

Importations de produits suisses en République Française

N° d'ordre	N° du tarif douanier	Marchandises	Contingents annuels en 1000 FS
1	03.01 A I a	Truites	50
2	08.06 A ex II, 08.06 B I B, ex II	Pommes et poires de table	4000
3	13.03 B ex I	Pectine sèche	300
4	20.05, 20.06 B ex II et III	Purées et pâtes de fruits, confitures, gelées, marmelades, conserves de fruits, dont au moins 400 000 FS de confitures	600
5	ex 20.06	Poudres de fruits	150
6	ex 20.07	Concentrés de pommes et poires, jus de fruits	350
7	22.05 ex B	Vins blanc	4000 hl
8	24.02 A à F	Tabacs fabriqués	4000
9	Divers	Produits et préparations agricoles ou alimentaires divers tels que: fruits pasteurisés et congelés, huiles, plantes et fleurs, extraits de tabacs	2500
10	91.11 ex A	Pierres synthétiques à usage industriel	PM [1])
11	Divers	Articles de décolletage	PM [1])
12	85.15 C II ex a	Parties d'appareils radio-électriques professionnels	200 + PA
13	Divers	Produits divers des industries mécaniques et électriques	500
14	91.11 ex A, ex B, ex FI à FV	Fournitures de rhabillage	PM [1])
15	91.11 ex B, ex E, ex FI à ex FV	Ebauches et fournitures de fabrication	PM [1])
16	91.01, ex 91.02, ex 91.03, ex 91.07	Montres et mouvements terminés	PM [1])
17	ex 91.03	Grosse horlogerie	PM [1])
18	91.09	Boîtes de montres	PM [1])
19	Divers	Réserves pour ajustement des contingents repris ci-dessus et produits divers non repris ailleurs	3500
20	Divers	Pour territoires non métropolitains	1200

[1]) Pour ces produits, les licences d'importation seront délivrées après visa du Ministère technique, sans limitation de quantité.

297. 19. 12. 67

Uebersetzung

Handelsabkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Französischen Republik

Abgeschlossen in Paris am 28. November 1967

Datum des Inkrafttretens: 1. Januar 1968

Die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft und die Regierung der Französischen Republik haben, im Bestreben, die Entwicklung des gegenseitigen Warenaustausches zu erleichtern, folgendes vereinbart:

Art. 1

Die beiden Regierungen räumen sich für die Einfuhr und, gegebenenfalls, für die Ausfuhr der Erzeugnisse, die im einen oder andern Lande noch einer Beschränkung unterliegen, eine möglichst günstige Behandlung ein.

Art. 2

Die schweizerische Regierung bewilligt die Einfuhr der in der beiliegenden Liste A aufgeführten französischen Erzeugnisse bis zur Höhe der angegebenen jährlichen Mengen oder Werte.

Art. 3.

Die französische Regierung bewilligt die Einfuhr der in der beiliegenden Liste B aufgeführten schweizerischen Erzeugnisse bis zur Höhe der aufgeführten jährlichen Mengen oder Werte.

Art. 4.

Als schweizerisch gelten Erzeugnisse mit Ursprung und Herkunft aus der Schweizerischen Eidgenossenschaft und als französisch jene mit Ursprung und Herkunft aus der Französischen Republik.

Art. 5

Sofern die sich aus den Verträgen zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft oder zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation ergebenden Verpflichtungen es verlangen, werden innert nützlicher Frist Verhandlungen aufgenommen, um am vorliegenden Abkommen die erforderlichen Abänderungen anzubringen.

Art. 6

Eine gemischte Kommission überwacht die Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Abkommens und unterbreitet alle zur Verbesserung der wirtschaftlichen und finanziellen Beziehungen zwischen den beiden Ländern geeigneten Vorschläge. Sie tritt auf Verlangen der einen der Vertragsparteien zusammen.

Art. 7

Dieses Abkommen gilt auch für das Fürstentum Liechtenstein, solange dieses mit der Schweiz durch einen Zollunionsvertrag verbunden ist.

Art. 8

Dieses Abkommen tritt am 1. Januar 1968 in Kraft und läuft am 31. Dezember 1968 ab. Es wird von Jahr zu Jahr stillschweigend für ein weiteres Jahr erneuert, sofern es nicht von der einen oder andern Vertragspartei mindestens drei Monate vor Ablauf schriftlich gekündigt wird.

Geschehen in Paris am 28. November 1967, in doppelter Ausfertigung.

Für die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft
A. Weitnauer

Für die Regierung der Französischen Republik
T. de Courson

LISTE A

Einfuhr französischer Produkte in die Schweiz

Ordnungsnummer	Schweizerische Zolltarifposition	Warenbezeichnung	Jahreskontingent
1	1001.12	Weizen, denaturiert	20 000 t
2	1004.01 ex	Hafer, anderer (als auserlesenes Saatgut)	p.m.
3	1003.01 ex	Gerste, andere (als auserlesenes Saatgut)	p.m.
4	1006	Reis	p.m.
5	1007.01	Andere Getreidearten	500 t
6	1005.01	Mais	p.m.
7	0705.10.12	Bohnen und Erbsen	250 t
8	0705.14	Andere Hülsenfrüchte	1500 t
9	Diverse	Mehl aus Getreide, Reis, Mais und Hülsenfrüchten	p.m.
10	0701.42	Kartoffeln (andere als Saatkartoffeln) einschliesslich Frühkartoffeln	p.m.
11	0701.40	Saatkartoffeln	1500 t
12	Diverse Positionen des Kapitels 02	Fleisch, frisches, anderes als Schweinefleisch, einschliesslich Kosher Fleisch	1000 t
13	0206.10 ex 1602.20	Schinken, gesalzen, geräuchert	p.m.
14	Diverse Positionen des Kapitels 02	Fleisch, konserviert	p.m.
15	1601.10 1601.20 ex	Würste und dergleichen (trocken), ausgenommen gekochte Würste	110 t
16	1601. ex 20 1602. ex 30	Zubereitete Speisegerichte, enthaltend 10 % und weniger als 20 % Fleisch oder Wurst	80 t
17	1501.10	Schweineschmalz	p.m.
18	1303.40/50	Pektin	30 t
19	2205.10 und 20	Rotwein in Fässern, wovon mindestens 165 000 hl «appellation contrôlée»	180 000 hl
20	0101.10	Schlachtpferde	600 Stück
21	0101.14 ex	Reitpferde	500 Stück
22	0101.40 ex	Maultiere	75 Stück
23	0102 ex	Schlachtrindvieh	2000 Stück
24	0103.10 0103.14	Schlachtschweine	p.m.
25	0602 ex	Zierbäume und -sträucher	50 t
26	Diverse	Oelkuchen und Oelkuchenmehl, Johannisbrot	p.m.
27	2302.01 ex	Kleie	p.m.
28	1101.30 ex	Futtermehle, denaturiert	p.m.
29	2303.01 ex	Abfälle der Maisstärkefabrikation	p.m.
30	2304.01 ex 2302.01 ex	Andere Abfallprodukte der Müllerei zur Viehfütterung	p.m.
31	Diverse	Kanariensamen, Wicken, Wolfsbohnen, Platterbsesamen, Kichererbsen, Ervesamen und andere Hülsenfrüchte zur Fütterung	p.m.
32	0602 ex	Rosenwildlinge, Unterlage	5 t

LISTE B

Einfuhr schweizerischer Produkte in die Französische Republik

Ordnungs-Nummer	Französische Zolltarifposition	Warenbezeichnung	Jahreskontingente in 1000 sFr.
1	03.01 A I a	Forellen	50
2	08.06 A ex II, 08.06 B I b, ex II	Tafeläpfel und -birnen	4000
3	13.03 B ex I	Trockenpektin	300
4	20.05, 20.06 B ex II und III	Fruchtmus und Fruchtpasten, Konfitüren, Fruchtgelees, Fruchtmarmeladen, Fruchtkonserven, wovon wenigstens 400 000 sFr. Konfitüren	600
5	ex 20.06	Fruchtpulver	150
6	ex 20.07	Apfel- und Birnenkonzentrat, Fruchtsäfte	350
7	22.05 ex B	Weisswein	4000 hl
8	24.02 A–F	Tabak, verarbeitet	4000
9	Diverse	Verschiedene landwirtschaftliche und Nahrungsmittelerzeugnisse oder -zubereitungen, wie: pasteurisierte und gefrorene Früchte, Oele, Pflanzen und Blumen, Tabakextrakte	2500
10	91.11 ex A	Synthetische Steine für industriellen Gebrauch	p.m. [1]
11	Diverse	Decolletageartikel	p.m. [1]
12	85.15 C II ex a	Zubehör zu radio-elektrischen Apparaten für berufliche Zwecke	200 + PA
13	Diverse	Verschiedene Erzeugnisse der mechanischen und elektrischen Industrien	500
14	91.11 ex A, ex B, ex F I–F V	Bestandteile zu Reparaturzwecken	p.m. [1]
15	91.11 ex B, ex E, ex F I–ex F V	Rohwerke und Fabrikationsbestanteile	p.m. [1]
16	91.01, ex 91.02, ex 91.03, ex 91.07	Fertige Uhren und lose Werke	p.m. [1]
17	ex 91.03	Grossuhren	p.m. [1]
18	91.09	Uhrengehäuse	p.m. [1]
19	Diverse	Reserven für die Anpassung der oben aufgeführten Kontingente und für verschiedene anderweitig nicht genannte Erzeugnisse	3500
20	Diverse	Für Gebiete ausserhalb der Metropole	1200

[1]) Für diese Produkte werden die Einfuhrbewilligungen nach Visierung durch das Technische Ministerium ohne mengenmässige Beschränkung erteilt.

297. 19. 12. 67

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Einfuhr von Eiern

(Vom 12. Dezember 1967)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 2 des Bundesratsbeschlusses vom 18. März 1960 über die Einfuhr von Eiern, verfügt:

Art. 1. Der Bundesratsbeschluss vom 18. März 1960 über die Einfuhr von Eiern findet auf Eier mit Ursprung aus folgenden Ländern Anwendung:

Bulgarien, Polen, Rumänien, Tschechoslowakei, Ungarn.

Diese Anordnung gilt für das 1. Semester 1968.

Art. 2. Einfuhrbewilligungen für Eier mit Schalen der Tarifnummer 0405.10 werden den einzelnen Firmen in der Regel nach Massgabe ihrer Einfuhren während des ersten Semesters 1967 erteilt. Importe, die erst nach dem 31. Dezember 1967 auf Grund einer im Jahre 1967 erteilten Einfuhrbewilligung erfolgen, werden entsprechend angerechnet.

Art. 3. Die Handelsabteilung wird mit dem Vollzug dieser Verfügung beauftragt; sie erteilt ihrer Sektion für Ein- und Ausfuhr die erforderlichen Weisungen.

Art. 4. Die Verfügung tritt am 1. Januar 1968 in Kraft.

297. 19. 12. 67

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique sur l'importation des oeufs

(Du 12 décembre 1967)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 18 mars 1960 sur l'importation des oeufs, arrête:

Article premier. L'arrêté du Conseil fédéral du 18 mars 1960 sur l'importation des oeufs est applicable aux oeufs originaires des pays suivants:

Bulgarie, Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie.

Cette disposition est valable pour le premier semestre 1968.

Art. 2. En règle générale, les permis d'importation pour des oeufs avec coquilles tombant sous le numéro 0405.10 du tarif sont accordés aux diverses maisons dans la mesure de leurs importations durant le premier semestre de l'année 1967. Les importations effectuées après le 31 décembre 1967 sur la base d'un permis d'importation accordé au courant de l'année 1967, sont imputées conformément.

Art. 3. La division du commerce est chargée de l'exécution de la présente ordonnance; elle donne les instructions nécessaires à son service des importations et des exportations.

Art. 4. L'ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1968.

297. 19. 12. 67

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 15. Dezember/décembre 1967

Aktiven - Actif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand - *Encaisse or*	11 847 885 196.95	—.—
Devisen - *Devises*	2 695 584 819.59	+ 959 851 167.66
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - *Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères*	173 920 000.—	—.—
Inlandportefeuille - *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel - *Effets de change*	132 059 786.70	
Schatzanweisungen des Bundes - *Bons du Trésor de la Confédération suisse*	—.—	+ 290 744.25
Lombardvorschüsse - *Avances sur nantissement*	48 859 780.43	— 8 614 028.73
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - *Bons du Trésor étranger en fr. s.*	432 000 000.—	—.—
Wertschriften - *Titres*		
deckungsfähige - *pouvant servir de couverture*	9 173 600.—	
andere - *autres*	172 682 001.—	—.—
Korrespondenten - *Correspondants*		
im Inland - *en Suisse*	31 501 977.52	
im Ausland - *à l'étranger*	13 657 016.37	— 7 358 299.36
Sonstige Aktiven - *Autres poste de l'actif*	76 175 347.85	+ 917 432.08
Zusammen - *Total*	15 633 499 526.41	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - *Fonds propres*	59 000 000.—	—.—
Notenumlauf - *Billets en circulation*	11 042 083 030.—	+ 353 736 780.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	3 367 388 606.90	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - *autres engagements à vue*	109 082 126.48	+ 1 279 931 578.54
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - *Comptes de virements de banques temporairement liés*	—.—	— 690 00 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit - *Engagements à terme*	600 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven - *Autres postes du passif*	455 945 763.03	+ 1 418 657.34
Zusammen - *Total*	15 633 499 526.41	

Offizieller Diskontosatz seit 10. 7. 67 - *Taux officiel d'escompte depuis le 10. 7. 67* 3 %
Offizieller Lombardzinsfuss seit 10. 7. 67 - *Taux officiel pour avance depuis le 10. 7. 67* 3 ¾ %

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Oktober 1966
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires le 1er octobre 1966

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 3 ¼ %

b) für übrige Pflichtlager *pour autre stocks obligatoires* 3 ½ %

297. 19. 12. 67

Schweizerische Verrechnungsstelle – Office suisse de compensation

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im November 1967 [1] – Résultats du service réglementé des paiements en novembre 1967 [1]

1. Zentralisierter Verkehr – 1. Trafic centralisé

Vertragsstaaten / Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand / Disponibilités Etat initial	Einzahlungen – Versements: Waren / Marchandises	Einzahlungen – Versements: Andere Einzahlungen / Autres versements	Einzahlungen – Versements: Total	Auszahlungen – Paiements: Waren / Marchandises	Auszahlungen – Paiements: Andere Auszahlungen / Autres paiements	Auszahlungen – Paiements: Total	Sonstiger Verkehr[2] / Autre trafic[2]	Clearingstand Ende November 1967 / Etat de clearing à fin novembre 1967: Verfügbare Mittel / Disponibilités	Pendente Auszahlungsaufträge / Ordres de paiement non exécutés	Clearingsaldo / Solde de clearing	Angemeldete Forderungen / Déclarations de créances non liquidées
	in 1000 Franken				November 1967 – Novembre 1967				en 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	2 580	5 254	318	5 572	3 088	405	3 493	– 379	4 280	1 667	2 613	23 314
Jugoslawien - Yougoslavie	2 207	5 808	3 167	8 975	8 181	1 828	10 009	5 000	6 173	3 431	2 742	103 983
Polen - Pologne	619	4 792	744	5 536	6 914	1 585	8 499	2 756	412	1 161	– 749	33 915
Rumänien - Roumanie	3 892	3 502	868	4 370	4 428	1 072	5 500	2 512	5 274	2 933	2 341	53 809
Tschechoslowakei-Tchécoslovaquie	8 923	9 310	1 241	10 551	9 138	1 518	10 656	–	8 818	999	7 819	39 375
Türkei - Turquie [3]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5 655
Türkei- Turquie [4]	–	–	–	–	304	–	304	304	–	3 556	– 3 556	268 [5]
Ungarn - Hongrie	2 801	7 895	1 347	9 242	6 715	1 469	8 184	– 3 281	578	576	2	36 150
VAR - RAU [6]	–	6	6	12	–	–	–	–	12	12 [7]	–	2 187 [8]
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	21 022	36 567	7 691	44 258	38 768	7 877	46 645	6 912	25 547	14 335	11 212	298 656
	Januar bis November 1967 – Janvier à novembre 1967											
Bulgarien - Bulgarie	1 177	32 172	4 183	36 355	31 994	2 879	34 873	1 621	4 280	1 667	2 613	23 314
Jugoslawien - Yougoslavie	4 487	61 520	22 283	83 803	95 927	15 190	111 117	29 000	6 173	3 431	2 742	103 983
Polen - Pologne	942	46 729	6 268	52 997	65 973	15 622	81 595	28 068	412	1 161	– 749	33 915
Rumänien - Roumanie	6 000	33 124	5 503	38 627	57 214	7 934	65 148	25 795	5 274	2 933	2 341	53 809
Tschechoslowakei-Tchécoslovaquie	1 281	96 104	9 149	105 253	69 424	23 792	93 216	– 4 500	8 818	999	7 819	39 375
Türkei - Turquie [3]	–	–	–	–	1 357	–	1 357	1 357	–	–	–	5 655
Türkei- Turquie [4]	–	–	–	–	2 782	–	2 782	2 782	–	3 556	– 3 556	268 [5]
Ungarn - Hongrie	4 971	72 682	9 914	82 596	60 512	13 752	74 264	– 12 725	578	576	2	36 150
VAR - RAU [6]	406	1 772	1 596	3 368	–	3 762	3 762	–	12	12 [7]	–	2 187 [8]
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	19 264	344 103	58 896	402 999	385 183	82 931	468 114	71 398	25 547	14 335	11 212	298 656

Vertragsstaaten	2. Dezentralisierter Verkehr – 2. Trafic décentralisé: November 1967 – Novembre 1967								Verfügbare Mittel Ende November 1967 / Disponibilités à la fin novembre 1967	Pays
Deutsche Demokr. Republik	5 749	3 065	1 059	4 124	3 265	1 182	4 447	240	5 666	Rép. dém. allemande
Vereinigte Arabische Republik [9]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Rép. Arabe Unie [9]
Dezentralisierter Verkehr	5 749	3 065	1 059	4 124	3 265	1 182	4 447	240	5 666	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentr. Verkehr	26 771	39 632	8 750	48 382	42 033	9 059	51 092	7 152	31 213	Trafic global
	Januar bis November 1967 – Janvier à novembre 1967									
Deutsche Demokr. Republik	8 301	36 453	9 500	45 953	33 757	14 822	48 579	– 9	5 666	Rép. dém. allemande
Vereinigte Arabische Republik [9]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Rép. Arabe Unie [9]
Dezentralisierter Verkehr	8 301	36 453	9 500	45 953	33 757	14 822	48 579	– 9	5 666	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentr. Verkehr	27 565	380 556	68 396	448 952	418 940	97 753	516 693	71 389	31 213	Trafic global

[1] Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.
[2] Eingang oder Ausgang (–) von Mitteln aus Gold und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonti usw.
[3] Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung).
[4] Kreditabkommen Tranche 1964: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1965/1966: 6 678 413.58 Fr.
Kreditabkommen Tranche 1965: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1966: 3 332 354.68 Fr.
Kreditabkommen Tranche 1966: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1966 –.– Fr.
Kreditabkommen Tranche 1967: 5 000 000 Fr.
[5] Bewilligte Geschäfte, für welche keine Zahlungsaufträge eingegangen sind.
[6] Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964.
[7] Unerledigte Einzahlungen in der VAR.
[8] davon: a) Guthaben auf Spezialkonto. –
b) Einzahlungen in der VAR zugunsten von Personen, die den «non resident»-Status nicht besitzen. 2187
[9] Seiner Geringfügigkeit wegen wird ab Januar 1966 der Umsatz statistisch nicht mehr erfasst.

[1] Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements» publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.
Entrée ou sortie (–) de moyens provenant de paiements en or et en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'institution de comptes de dépôt provisoires, etc.
[2] Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).
[4] Accord de crédit tranche 1964: 7 000 000 fr. - Utilisation 1965/1966: 6 678 413.58 fr.
Accord de crédit tranche 1965: 7 000 000 fr. - Utilisation 1966: 3 332 354.68 fr.
Accord de crédit tranche 1966: 7 000 000 fr. - Utilisation 1966: –.– fr.
Accord de crédit tranche 1967: 5 000 000 fr.
[5] Affaires autorisées pour lesquelles aucun ordre de paiement n'a été émis.
[6] Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.
[7] Versements en RAU en suspens.
[8] dont: a) avoir en compte spécial. –
b) versements en RAU en faveur de personnes, ne possédant pas le statut de «non resident». 2187
[9] Vu leur peu d'importance, les résultats ne sont plus inclus dans la statistique depuis janvier 1966.

Weihnachts- und Neujahrskarten; Frankierung

(PTT) Die Versender von Glückwunschkarten für Weihnachten und Neujahr werden gebeten, zu beachten, dass die Drucksachentaxe für Weihnachts- und Neujahrskarten neu 10 Rappen (nach dem Ausland wie bisher 20 Rappen) beträgt.

Auf den zur Drucksachentaxe frankierten Glückwunschkarten sind ausser dem Absendervermerk (Aufgabeort, Datum und Adresse des Absenders) und der Unterschrift nur Grüsse, Wünsche oder sonstige Höflichkeitsformeln in höchstens fünf Wörtern zulässig. Diese Bestimmung gilt sowohl im In- wie im Auslandverkehr.

Cartes de Noël et de Nouvel-An; affranchissement

(PTT) Les expéditeurs de cartes de vœux pour Noël et Nouvel-An sont priés d'observer que la taxe des imprimés pour les cartes précitées est désormais de 10 ct. (dans le service international, 20 ct. comme jusqu'ici).

Sur les cartes de vœux affranchies à la taxe des imprimés, il n'est permis d'apporter, outre l'indication d'expéditeur (lieu de dépôt, date et adresse de l'expéditeur) et la signature, que des salutations, vœux ou autres formules de politesse exprimés en cinq mots au maximum. Cette disposition est applicable aux envois à destination de la Suisse et de l'étranger.

Cartoline di Natale e di Capodanno; affrancazione

(PTT) I mittenti di cartoline d'auguri di Natale e di Capodanno sono pregati di osservare che la tassa delle stampe applicabile a dette cartoline ascende ora a 10 cent. (nel servizio internazionale, la tasse di 20 cent. rimane invece invariata).

Sulle cartoline d'auguri affrancate alla tassa delle stampe si possono scrivere, oltre il nome e l'indirizzo del mittente, il luogo e la data di spedizione dell'invio e la firma, soltanto saluti, auguri o altre formule di cortesia convenzionali, espresse con cinque parole al massimo. Questa disposizione vale tanto per la Svizzera quanto per l'estero. 297. 19. 12. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Friden

VERNÜNFTIGES RATIONALISIEREN BEGINNT MIT FRIDEN
z. B. mit Elektronischen Tischrechnern

FRIDEN EC 130 ELECTRONIC CALCULATOR
geeignet für Kaufleute in rechenintensiven Betrieben. Oder mit

FRIDEN EC 132 ELECTRONIC CALCULATOR
für schnellstes Rechnen in Wissenschaft und Technik.

Mit Geräten aus dem grossen FRIDEN-Programm rechnen – fakturieren – abrechnen – schreiben – Daten erfassen.
Verlangen Sie unsere Dokumentation.
FRIDEN ZÜRICH BASEL BERN LAUSANNE ST. GALLEN

Wegen Neuorganisation zu verkaufen Fakturierautomat

Siemag-Multiquick

Neupreis vor 7 Jahren Fr. 8500.—;
Programmierung und Serviceabonnement möglich.
Tel. (033) 3 36 33

MARCHANT-Rechenautomat

4 Operationen, Vorführmaschine, mit Garantie, günstig abzugeben

Postfach 2353, 8023 Zürich

S.A.I.T.A. Società anonima industria tessile avegnese, Avegno

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

sabato 30 dicembre 1967, alle ore 11, nello studio legale Franzoni-Merlini-Darani, in Via Cappuccini, a Locarno, con il seguente

ordine del giorno:

1° Presentazione della relazione del consiglio d'amministrazione.
2° Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite per l'esercizio 1966 e del relativo rapporto dell'ufficio di revisione.
3° Approvazione dei conti per l'esercizio 1966, scarico all'amministrazione ed all'ufficio di revisione.
4° Nomine statutarie.
5° Proposta di aumento del capitale sociale.
6° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite sono a disposizione dei Signori azionisti presso l'amministrazione della società.

Genf **Ladenlokal**

mit 4 grossen Schaufenstern nähe Bahnhof Cornavin zu übergeben. Zirka 60, evtl. 110 m² mit geräumigem Keller. Miete Fr. 350.— pro Monat.

Auskunft: MOEBA S.A. Tel. (022) 32 67 30.

Treuhandgesellschaft übernimmt grosses oder kleines

Treuhandbüro

im Kanton AG, BL, BS, SO, ZH unter Chiffre SA 2136 A Schweizer Annoncen AG., ASSA, 5001 Aarau.

Brochure AELE

(Nouvelles dispositions AELE)

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB: L'édition en langue allemande est épuisée.

Acceptation de succession

Le greffier du Tribunal civil du district d'Yverdon donne avis que la succession soumise à bénéfice d'inventaire de:

König Bertha

fille de Louis Staudenmann et de Bertha née Schori, née le 16 mars 1898, à Krauchthal (Berne), originaire par alliance de Deiswil (Berne) et d'Yverdon, ménagère et maraîchère, épouse de feu Werner Rodolphe König, domiciliée de son vivant au Châtelard-rière-Treycovagnes, décédée à Yverdon, le 16 avril 1967, été acceptée sous bénéfice d'inventaire en vertu de l'art. 588, al. 2 du Code civil.

Les créanciers intervenus sont invités à retirer les pièces produites au greffe du Tribunal de ce district.

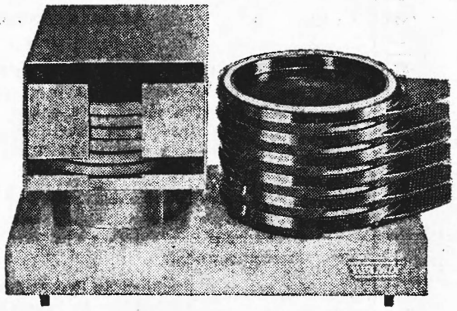
Yverdon, le 15 décembre 1967 Le greffier: Weber

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Ein Geschenk das noch niemand hat...



Mit TURMIX Rechaud-matic wird jeder einzelne Teller selbst zum Réchaud

Réchaud-matic ist eine brillante und absolute Neuheit, die als Geschenk Ihrer Frau, ja der ganzen Familie, freudige Überraschung bringt.

Worin liegt das Geheimnis dieser beglückenden Neuerung?

Kleine, unauffällige Heizelemente halten nicht nur Platten, sondern jeden einzelnen Teller während der ganzen Mahlzeit warm. (Kein Kabel!) Welch ein Glück für alle, die ein gutes und vor allem warmes Essen lieben.

Immer warme Speisen – auch im Teller – bis zum Schluss der Mahlzeit!

Rechaud-matic, komplett mit thermostatisch gesteuertem Aufheizgerät (350 Watt) und 6 Wärme-Einheiten

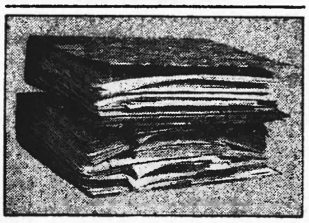
nur Fr. 198.-

Vorführung und Verkauf durch:

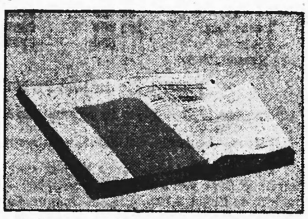
Mermod & Kaiser
AG für elektr. Unternehmungen
Seefeldstrasse 35, 8034 Zürich
Telefon 051/34 50 80

Filialen:
Plattenstrasse 22, Zürich 7
Schifflandestrasse 22, Erlenbach

Sie bestellen durchs Telefon: Einfacher, rationeller und rascher. Lieferung und Verrechnung mit Umtauschrecht.



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band
So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

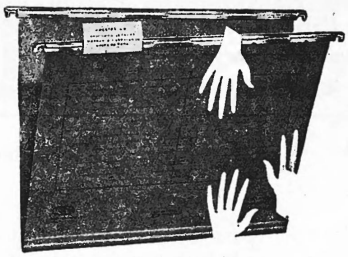
Alles, was ablagepflichtig ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und paßt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche und unverbindliche Informationen Vorführung erhalten Sie von

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL — Bahnhofstr. 6 — Tel. (032) 2 40 29/38
8030 ZÜRICH — Carmenstr. 24 — Tel. (051) 34 50 32/33

Immer mehr hält die

OETIKER-Vollsichthängemappe

Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.



Die Hängemappe mit allen Vorteilen!
Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen

Verlangen Sie Offerte und Prospekte

Hans Oetiker Metallwaren + Apparatefabrik
Oberdorfstr. 21 8810 Horgen Tel. (051) 82 55 55

Unternehmensberater
in Zürich

sucht Zusammenarbeit
mit

Treuhänder
Bücherexperten
Betriebspsychologen
EDV-Spezialisten
Reklameberater
Rechtsanwalt

Chiffre 12194-42, Publicitas AG., 8021 Zürich.

Stempel u. Gravier AG

Stempel Gravuren Schilder

8022 ZÜRICH Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

fi Bandeisen

FISCHER & CO. 5734 REINACH

Wegen Umstellung zu verkaufen gut erhaltene Buchungsmaschine

Ruf Intromat 54/35

Preis günstig, mit Serviceabonnement.

Anfragen an Tel. (051) 48 26 50, int. 49.

Broschüre

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1967)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Posteheckkonto 30 - 520

Schweizerisches Handelsamtsblatt
3000 Bern

Zu verkaufen

in Zürich in nächster Nähe des projektierten Schnellgüterbahnhofes Altstetten (Industriezone I, Bauhöhe 20 m)

Fabrikliegenschaft

mit 6500 m² Gelände, wovon zirka 1000 m² überbaut (Halle) und Geleiseanschluss.

Anfragen sind zu richten unter 12187-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

Ein Weihnachtsgeschenk, mit dem die jüngere, die ältere Generation erfreuen kann!

HAIN *Distelöl* das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch: R. & H. Neuenschwender, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22/23/24

Loterie de la Suisse romande

255e tranche

Liste de tirage du 16 décembre 1967

Billets numérotés de 040000 à 219999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros				
36 000	6	1	8			
3600	10	76	86			
720	20	273	726	731	958	
540	30	690	875	982		
72	100	2686	8389	9079	9611	
10	200	040783	071392	096696	128727	159416
		170739	174147	180603	190952	213118
10	400	054690	062815	091998	128205	137694
		149143	169854	193602	195756	198233
10	600	043945	053101	091396	100804	100836
		106863	120550	163213	170836	207325
10	800	052872	097149	106057	116763	116850
		158266	171596	172947	197165	200185
10	1000	042750	056719	098344	099022	108159
		109740	170517	178000	188810	207433
1	10 000	092785				
1	30 000	070989				
2 gros lots	100 000	090983	219590			
4 lots de consolation	500	090982	090984	219589	219591	

Valeur totale des lots: Fr. 561 800 – Prescription: 19 juin 1968

Vuadens (Fribourg), le 16 décembre 1967. Jean-Marie Cottier, notaire

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots inférieurs à Fr. 1000.– inclusivement sont également payables par la Banque de l'Etat à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

250e tranche tirée le	1er juillet	1967, prescrite le	4 janvier	1968
251e tranche tirée le	5 août	1967, prescrite le	8 février	1968
252e tranche tirée le	2 septembre	1967, prescrite le	5 mars	1968
253e tranche tirée le	7 octobre	1967, prescrite le	10 avril	1968
254e tranche tirée le	4 novembre	1967, prescrite le	7 mai	1968

Impôt. La Confédération prélève un impôt anticipé de 30% qui frappe les billets gagnant plus de Fr. 50.– et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.–. En cas de cumul, la somme totale gagnée par le billet ou le demi-billet est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots soumis à l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: Fr. –.10 – Le billet: Fr. 6.–; le demi-billet: Fr. 3.–

Seule la liste officielle du tirage fait foi.

Landis & Gyr AG., Zug

Erneuerung der Couponsbogen zu Aktien Serie B

Zu den Aktien Serie B unserer Gesellschaft werden vom **21. Dezember 1967** an neue Couponsbogen (mit Coupons Nrn. 24–70 und Talon) ausgegeben. Die Auslieferung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung des Talons bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Herren Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich

Der Coupon Nr. 23 ist zurückzubehalten. Er wird zum Dividendenbezug oder zum Bezug neuer Aktien Verwendung finden.

Zug, den 19. Dezember 1967 **Landis & Gyr AG.**

Juvena Holding AG., Zürich

Aktienumtausch

Gemäss Beschluss der 6. ordentlichen Generalversammlung vom 20. Oktober 1967 wurden die Aktien im Verhältnis 1 : 5 aufgetellt. Die Inhaberaktien von sFr. 1000.— nom. wurden in solche von sFr. 200.— nom. und die Namenaktien von sFr. 500.— nom. in solche von sFr. 100.— nom. gesplittet. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Die neuen Inhaberaktien sind nun aus dem Druck erschienen und können vom Donnerstag, den 21. Dezember 1967, an bei folgenden Banken gegen Einreichung der alten Titel mit Coupons Nr. 7 u. ff. eingetauscht werden:

Schweizerische Bankgesellschaft Zürich und sämtliche Geschäftsstellen

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft Zürich — **De L'harpe & Cie Genf**

La Roche & Co. Basel — **Darier & Cie Genf**

Zürich, den 15. Dezember 1967

Der Verwaltungsrat

Société Anonyme des Aciers de Ferron-von-Roll, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

jeudi 28 décembre 1967, à 15 heures 15, à l'étude de Me René Geney, notaire, à Genève, 4, rue de Rive.

Ordre du jour:

Dissolution de la société

Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»